

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 1534-8199/2017/Mil/570020605/Z19

Košice 22.05.2017

Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom

1. 6. 2017

Dňa: 6. 6. 2017 Podpis:



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) podľa § 19 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 1377/152-OIPK/2005-Ko/570020605 zo dňa 30.09.2005 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1308/192-OIPK/2006-Wi/570020605/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 786-9624/2007/Wit/570020605/Z2 zo dňa 16.03.2007, č. 7439-36883/2007/Kov/570020605/Z3 zo dňa 14.11.2007, č. 219-12825/2008/Kov/570020605/Z4 zo dňa 12.05.2008, č. 7142-28066/2008 /Kov/570020605/Z5 zo dňa 04.09.2008, č. 7741-35689/2008/Kov/570020605/Z6 zo dňa 04.11.2008, č. 306-18171/2009/Hut/570020605/Z7 zo dňa 10.06.2009, č. 5410-19644/2010/Kov/570020605/Z8 zo dňa 06.07.2010, č. 9460-6954/2012/Pal/570020605/Z9 zo dňa 07.03.2012, č. 5418-18174/2012/Mil/570020605/Z10 zo dňa 09.07.2012, č. 1033-1758/2014/Mil/570020605/Z11 zo dňa 21.01.2014, č. 2235-12165/2014/Mil/570020605/Z12 zo dňa 16.04.2014, č. 4320-17423/2014/Mil/570020605/Z13 zo dňa 16.06.2014, č. 5749-25958/2014/Mil/570020605/Z14 zo dňa 16.09.2014, č. 7905-38030/2014/Val/570020605/Z15 zo dňa 14.01.2015, č. 3357-21125/2015/Mil/570020605/Z16 zo dňa 20.07.2015, č. 4283-18753/2015/Mer,Pal/570020605/Z17-SP zo dňa 21.07.2015, č. 4284-17448/2015/Wit, Mil/570020605/Z18-SP

zo dňa 22.07.2015, č. 4847-20879/2016/Pa/570020605/Z20-SP zo dňa 04.07.2016 a č. 1273-6879/57/2017/Ned/570020605/Z21 zo dňa 13.03.2017 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Oceliareň II“

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: U. S. Steel Košice, s.r.o.

sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

IČO: 36 199 222

Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 19 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktorej predmetom je rozhodnutie o tom, že látka, alebo vec: oceliarska troska, konvertorová troska a oceliarsky kal sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti II. integrovaného povolenia, v bode **Opis prevádzky a technologických zariadení ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, časť Odsírenie tekutého surového železa** sa dopĺňa text s týmto znením:

Vedľajšie produkty z oceliarskej trosky z odsírenia sú ďalej využívané vo výrobnom procese USSK, resp. využívané na pokrytie potrieb iných hospodárskych subjektov spôsobmi definovanými v bode D1. časť III. integrovaného povolenia.

- 2) V časti II. integrovaného povolenia, v bode **Opis prevádzky a technologických zariadení ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, časť Kyslíkové konvertory** sa druhý odstavec textu nahrádza týmto znením:

Vyrobená tekutá oceľ sa z kyslíkového konvertora prelieva do liacich paniev, ktoré sa prevážacími vozmi premiestňujú do haly Mimopecného spracovania ocele (ďalej tiež „MPO1“). Trosky vznikajúce z jednotlivých procesov výroby ocele sú priebežne nákladnými autami prevážané do priestorov externej zmluvnej organizácie, ktorá na základe platnej zmluvy s USSK zabezpečuje spracovanie týchto trosiek bežným priemyselným postupom. Vedľajšie produkty z konvertorovej trosky a oceliarskych trosiek sú ďalej využívané vo výrobnom procese U.S.Steel Košice, s.r.o. (ďalej len „USSK“) resp. využívané na pokrytie potrieb iných hospodárskych subjektov spôsobmi definovanými v bode D1 časť III. integrovaného povolenia

3) V časti III. integrovaného povolenia sa bod „D1. Nakladanie s vedľajšími produktmi vznikajúcimi na prevádzke“ dopĺňa o text v nasledovnom znení:

2. Konvertorová a oceliarská troska

2.1 Konvertorová troska

2.1.1 Vedľajšie produkty z konvertorovej trosky tekutej:

- *A1, A2, B a C produkty (z konvertorovej trosky)* slúžia na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina,
- *D produkt (demetalizovaná oceliarská troska (ďalej len „DOT“))* slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina, aj na iné účely použitia v rámci USSK a ďalej aj na pokrytie potrieb iných hospodárskych subjektov (mimo USSK) ako vstupná surovina do ich výrobného procesu, resp. využitie v rámci podnikateľskej činnosti týchto subjektov.

2.2 Oceliarská troska

2.2.1 Vedľajšie produkty z oceliarskej trosky z odsírenia:

- *A1 produkt (zliatky zo surového železa po odsírení)* slúži na pokrytie potrieb spoločností pôsobiacich v hutníckom/metalurgickom priemysle ako vstupná surovina do ich procesu (mimo USSK),
- *B a C produkty (z oceliarskej trosky z odsírenia)* slúžia na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina.

2.2.2 Vedľajšie produkty z oceliarskej trosky panvovej (hustá):

A1, A2, B a C produkty (z oceliarskej trosky panvovej) slúžia na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina.

2.2.3 Vedľajšie produkty z oceliarskej trosky odlievarenskej (hustá):

A1, A2, B a C (produkty z oceliarskej trosky odlievarenskej) slúžia na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina.

2.2.4 Vedľajšie produkty z oceliarskej trosky z čistenia:

A1, A2, B a C (produkty z oceliarskej trosky z čistenia) slúžia na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina.

Vedľajšie produkty z konvertorovej trosky a jednotlivých typov oceliarskej trosky majú nasledovné využitia:

- ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb spoločnosti USSK (využitie priamo v technologickom procese):
 - spätne využívané pre vysoký obsah železa na DZ Oceliareň (A1 produkt obsahuje min. Fe – 85 %, A2 produkt obsahuje min. Fe – 80 %) ako náhrada železného šrotu je súčasťou vsádzky potrebnej pre zabezpečenie výroby konvertorovej ocele,
 - spätne využívané pre vysoký obsah železa na DZ Vysoké pece (B produkt obsahuje min. Fe – 60 %, C produkt obsahuje min. Fe – 40 %) ako náhrada prírodných vstupných

- surovín (železnej rudy a koncentrátov železnej rudy) je súčasťou vsádzky potrebnej pre zabezpečenie výroby oceliarskeho surového železa,
- využívanie pre vysoký obsah CaO (D produktu – DOT) ako náhrada prírodnej suroviny pri výrobe surového železa a ocele na DZ Vysoké pece a DZ Oceliareň,
 - iné technologické účely v rámci USSK, napr. zásyp troskových kalichov za účelom ochrany dna kalichov,
- ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb hospodárskych subjektov mimo spoločnosti USSK (využitie priamo v technologickom procese):**
- využitie u hutníckych/metalurgických spoločností mimo USSK ako vstupná surovina do ich procesu ako náhrada železného šrotu pre vysoký obsah železa (zliatky surového železa po odsírení – A1 produkt, min. Fe – 85 %),
 - cementársky priemysel ako surovina pri výrobe cementu – využitie pri výrobe slinku (D produktu – DOT),
- ďalšie použitie DOT ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených materiálov v stavebnom priemysle, resp. iných oblastiach použitia pri splnení príslušných technických špecifikácií:**
- na terénne úpravy, násypy, zásypy, obsypy, na zimnú údržbu ciest, ako aj na výstavbu sypaných poľných a lesných ciest a na kompostovanie. Výrobok nie je vhodné používať na zabudovanie do betónu a pod betón, ani ako podkladovú vrstvu pod rôzne povrchové úpravy vozoviek, parkovacích plôch, chodníkov. Výrobok nie je vhodné používať pod asfalt, betón a pod zámkovú dlažbu. Nesplňa požiadavky STN EN 13242 + A1:2008.

2.3 Oceliarský kal

Pri výrobe výsledného produktu - ocele, vzniká oceliarský kal pri čistení konvertorového plynu skrúpaním v mokrých odlučovačoch kyslíkových konvertorov č. 4 a 5. Čistenie je vykonávané v dvoch stupňoch, pričom vzniká hrubý a jemný kal. Hrubý kal sa zhromažďuje do veľkokapacitných kontajnerov, odkiaľ sa automobilovou dopravou odváža na ďalšie spracovanie v rámci výroby brikiet a mikropeliet. Jemný kal s vodou je z usadzovacích nádrží potrubím dopravovaný mimo areál prevádzky do kalových nádrží, kde dochádza k jeho sedimentácii a sušeniu. Po vysušení sa kal automobilovou dopravou z kalovej nádrže odváža na ďalšie spracovanie (výroba brikiet a mikropeliet) resp. ide na ďalšie využitie:

- v rámci USSK ako náhrada vstupu železitých surovín v hutníckom cykle až pri finálnom technologickom procese – výrobe ocele v kyslíkovom konvertore vo forme brikiet na DZ Oceliareň a pri výrobe surového železa vo vysokých peciach vo forme mikropeliet na DZ Vysoké pece,
- externé využitie v cementárskom priemysle pri výrobe cementu.

2.4 Ďalšie podmienky upravujúce nakladanie s vedľajšími produktmi

2.4.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu o vzniku a nakladaní s vedľajšími produktmi z konvertorovej a oceliarskej trosky a konvertorového oceliarskeho kalu a oznamovať listom údaje z evidencie na IŽP Košice do 28. februára nasledujúceho kalendárneho roku.

2.4.2 Za vedľajší produkt z konvertorovej a oceliarskej trosky a konvertorového oceliarskeho kalu sa podľa tohto rozhodnutia považuje množstvo z konvertorovej a oceliarskej trosky a konvertorového oceliarskeho kalu, ktoré bolo preukázateľne využité vo vlastnom výrobnom procese prevádzkovateľa, odovzdané iným subjektom na ďalšie využitie na základe platných uzatvorených obchodných zmlúv alebo prevádzkovateľom skladované v skladoch na určených na skladovanie produktov z konvertorovej a oceliarskej trosky a konvertorového oceliarskeho kalu.

2.4.3 Prevádzkovateľ je povinný pri predaji vedľajších produktov z konvertorovej a oceliarskej trosky a konvertorového oceliarskeho kalu preukázateľne oboznámiť odberateľov produktov (doložiť kópiu vydaného príslušného certifikátu) s možnými účelmi ich použitia v súlade s technickými normami, vydanými certifikátmi (pre DOT – Certifikát systému riadenia výroby č. SRV/001/2016, pre zmes oceliarskeho konvertorového prachu a kalu PRAKAL - Certifikát systému riadenia výroby č. SRV/002/2016, pre zliatky surového železa po odsírení - A1 - Certifikát systému riadenia výroby č. SRV/004/2016) a kartami bezpečnostných údajov.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 19 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň II na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice zo dňa 06.04.2016.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti zistil, že nebola spracovaná v súlade s ustanovením § 7 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, preto konanie v predmetnej

veci prerušil rozhodnutím IŽP Košice č. 4321-13757/570/2016/PaI/570020605/Z19-PK zo dňa 27.04.2016 a podľa § 6 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 19 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vyzval prevádzkovateľa, aby v lehote do 90 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia predložil IŽP Košice v súlade s ustanovením § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v písomnom vyhotovení, v počte kusov po dohode s IŽP Košice a v elektronickej forme nasledovne prepracovanú a doplnenú žiadosť, v ktorej preukáže, že konvertorová a oceliarská troska a oceliarský kal spĺňajú nasledovné podmienky:

- a) sú výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba týchto látok alebo vecí,
- b) ich ďalšie používanie je zabezpečené,
- c) môžu sa použiť priamo bez ďalšieho spracovania iného ako bežný priemyselný postup,
- d) vznikajú ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu, ich ďalšie použitie je v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a osobitnými predpismi, ktoré ustanovujú požiadavky na výrobok (Napríklad § 2 ods. 1 písm. i) zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 254/2003 Z. z.), ochranu životného prostredia a ochranu zdravia ľudí z hľadiska jeho konkrétneho použitia, a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí,
- e) spĺňa osobitné kritériá, ak boli pre látku alebo vec ustanovené osobitným predpisom.

Súčasťou prepracovanej žiadosti musí byť taktiež podrobný opis výrobného procesu, v rámci ktorého vzniká látka alebo vec, ktorej výroba nie je primárnym cieľom a informáciu, či výrobný proces bol zámerne upravený tým spôsobom, aby v rámci neho vznikala látka alebo vec, ktorá má byť vedľajším produktom.

Prevádzkovateľ doplnil predmetnú žiadosť a prílohy v potrebnom rozsahu pre vydanie rozhodnutia v danej veci v dňoch:

- **01.06.2016:**

1. Zoznam a charakterizujúce údaje vedľajších produktov riešené v rámci zmeny integrovaného povolenia prevádzky Oceliareň II spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.
2. Rozhodnutie Krajského úradu Moravskoslezského kraje, Odbor životného prostredia a земедělství, č.j. MSK 148584/2014 zo dňa 12.11.2014 pre spoločnosť „ArcelorMittal Ostrava“
3. Aktuální znění výrokové části integrovaného povolení č.j. ŽPZ/2924/03/Hd ze dne 21.7.2004 pre Závod 13 – Ocelárna, prevádzkovateľa ArcelorMittal Ostrava a.s. (nabytí právni moci dne 12.8.2004) ve znění pozdějších změn
4. Rozhodnutie Krajského úradu Moravskoslezského kraje, Odboru životného prostredia a земедělství č.j. MSK 119727/2014 zo dňa 25.09.2014 pre spoločnosť „Třinecké železářny, a.s.“
5. Aktuální znění výrokové části integrovaného povolení č.j. 1558/2005/Had/0014 ze dne 18.11.2005 (nabytí právni moci dne 8.12.2005), ve znění pozdějších změn
6. Rozhodnutie SIŽP, Inšpektorát ŽP Košice, číslo 6553-1891/2014/Ber/571370108/Z8 zo dňa 24.02.2014 pre spoločnosť „Minioceliareň v Strážskom“
7. Technickú normu U. S. Steel Košice, s.r.o. TN USSK 72 1515 – Demetalizovaná oceliarská troska

8. Karta bezpečnostných údajov pre demetalizovanú oceliarskú trosku
9. Technická norma U. S. Steel Košice, s.r.o. TN USSK 72 1514 – Zmes oceliarskeho konvertorového prachu a kalu
10. Karta bezpečnostných údajov pre zmes oceliarskeho konvertorového prachu a kalu (PRAKAL)
11. Karta bezpečnostných údajov pre kal z výroby ocele

- 14.07.2016:

1. Certifikát systému riadenia výroby č. SRV/002/2016 pre zmes oceliarskeho konvertorového prachu a kalu PRAKAL
2. Certifikát systému riadenia výroby č. SRV/001/2016 pre demetalizovanú oceliarskú trosku
3. Stanovisko MŽP SR zo dňa 12.05.2015 v rámci medzirezortného pripomienkového konania k návrhu zmeny zákona NR SR č. 39/2013 Z. z.

- 11.11.2016:

1. Certifikát systému riadenia výroby č. SRV/004/2016 pre Zliatky surového železa po odsírení – A1
2. Technickú normu U. S. Steel Košice, s. r. o. TN USSK 72 1518 – Zliatky surového železa po odsírení

- 04.05.2017:

1. Stanovisko U. S. Steel Košice, s. r. o. k ústnemu pojednávaniu vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Oceliareň II“ konaného dňa 25.04.2017
2. Zoznam obchodných zmlúv za obdobie rokov 2015 - 2016 na predaj demetalizovanej oceliarskej trosky – DOT, zmesi PRAKAL a zliatkov z odsírenia surového železa
3. Návrh podmienok povolenia

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom žiadosti prevádzkovateľa bolo vydanie zmeny integrovaného povolenia podľa § 19 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktorej predmetom bolo rozhodnutie o tom, že látka, alebo vec: oceliarská troska, konvertorová troska a oceliarský kal sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad.

IŽP Košice upovedomil žiadateľa, dotknutú obec a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 4321-34839/57/2016/Mil/Z19 zo dňa 14.11.2016 (doručeným v dňoch 18.11.2016 a 21.11.2016).

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané vyjadrenia účastníkov konania a dotknutého orgánu:

- Mesto Košice vo vyjadrení č. A/2016/22923-2 zo dňa 25.11.2016 (doručeného na IŽP Košice dňa 01.12.2016) uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia, udelením súhlasu v rozsahu podľa vypracovaného návrhu podmienok povolenia uvedených v žiadosti a za podmienky plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia.
- Mestská časť Košice – Šaca, vo svojom stanovisku č. 1207/2016/PRED/IŽ zo dňa 29.11.2016 (doručeného na IŽP Košice dňa 05.12.2016) uviedla, že s hľadiska ich sledovaných záujmov nemá námietky a s vydaním zmeny integrovaného povolenia súhlasí.
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice vo svojom stanovisku č. OU-KE-OSZP2-2016/047547 zo dňa 07.12.2016 (doručeného na IŽP Košice dňa 13.12.2016), cit.: „Na základe predložených podkladov žiadateľa a podľa § 2 ods. 4 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“) v konaní vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Oceliareň II“ prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, okresný úrad nesúhlasí s udelením súhlasu na to, že konvertorová a oceliarska troska z výroby a oceliarsky prach sa považujú za vedľajší produkt.

Citované ustanovenie zákona o odpadoch uvádza pre vedľajší produkt podmienky, ktoré musia byť splnené súčasne:

- a) je výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba tejto látky alebo veci,
- b) jej ďalšie používanie je zabezpečené,
- c) môže sa použiť priamo bez ďalšieho spracovania iného ako bežný priemyselný postup,
- d) vzniká ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu,
- e) jej ďalšie použitie je v súlade s týmto zákonom a osobitnými predpismi, ktoré ustanovujú požiadavky na výrobok, ochranu životného prostredia a ochranu zdravia ľudí z hľadiska jeho konkrétneho použitia, a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí,
- f) spĺňa osobitné kritériá, ak boli pre látku alebo vec ustanovené osobitným predpisom a
- g) bol udelený súhlas [§ 97 ods. 1 písm. o)].

V našom prípade oceliarska troska a konvertorová troska nie sú materiálom, ktorý sa vo výrobnom procese nevytvára nezámerne. Odsírovacia troska – oceliarska troska vzniká z dôvodu potreby odstrániť síru pred spracovaním železa na oceľ, je bohatá na síru, nemožno ju samotnú použiť alebo recyklovať v rámci metalurgickej výroby.

Oceliarska troska sa s konvertorovou troskou mieša za účelom vylepšenia kvality trosky, ide teda o odpad, ktorý je ďalej zhodnocovaný – triedením, magnetickou separáciou a vzniknuté produkty zhodnocovania sú vrátené do výrobného cyklu.

V tomto prípade nie je splnená prvá podmienka zo zákona o odpadoch, troska bola cielene vyrobená tak, aby výsledný produkt oceľ – spĺňal podmienky hlavného výrobku.

Taktiež nie je zabezpečené ďalšie používanie. Účelom tejto podmienky je zabezpečiť skutočné použitie daného materiálu. Uvedená troska je využívaná v externých

spoločnostiach – ako stavebný materiál alebo ako prísada do cementárenských pecí. V súčasnosti nie je isté, že sa na pokrytie potrieb iných hospodárskych subjektov využije všetka vyprodukovaná troska.

Vzhľadom k tomu, že neboli doložené analýzy trosky je potrebné poukázať aj na to, či nebude pri použití v stavebníctve spôsobovať poškodzovanie životného prostredia.

Oceliarský prach z čistenia konvertorového plynu t. j. hrubý prach a prach z elektrostatických odlučovačov, taktiež nespĺňa podmienky vedľajšieho produktu, pretože sa zhodnocuje – briketáciou, resp. mikropeletizáciou, alebo zmiešavaním s oceliarským kalom a vracia sa do hospodárskeho cyklu prostredníctvom recyklácie.

Z hľadiska výroby sú oceliarské prachy odpadmi, ktoré vstupujú do zariadenia na zhodnocovanie odpadov recykláciou a zo zariadenia vystupuje – materiál alebo látka určená na pôvodný účel v súlade s definíciou uvedenou v § 3 ods. 14 zákona o odpadoch."

IŽP Košice na základe uvedeného stanoviska dotknutého orgánu Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o ŽP, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice, č. OU-KE-OSZP2-2016/047549 zo dňa 07.12.2016 (doručeného na IŽP Košice dňa 13.12.2016) zvolal ústne pojednávanie na deň 15.02.2017, z dôvodu oboznámenia účastníka konania U. S. Steel Košice, s.r.o. s pripomienkami uvedenými v stanovisku dotknutého orgánu č. OU-KE-OSZP2-2016/047547 zo dňa 07.12.2016 (doručeného na IŽP Košice dňa 13.12.2016).

Na ústnom pojednávaní dňa 15.02.2017 bola prerokovaná žiadosť a pripomienky účastníka konania a dotknutého orgánu k prerokovávanej veci. Dotknutý orgán Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice sa dňa 15.02.2017 na ústnom pojednávaní nezúčastnil.

Účastník konania na ústnom pojednávaní uviedol nasledovné pripomienky a námietky k stanovisku dotknutého orgánu, ktoré sú prílohou č. 1 Zápisnice z ústneho pojednávania, cit.:

„1. Vyjadrenie OkÚ uvádza na str. 3 v prvom odseku, prvej vete: *„V našom prípade oceliarská troska a konvertorová troska nie sú materiálom, ktorý sa vo výrobnom procese nevytvára zámerne.“*

Spol. USSK s uvedeným vyjadrením nesúhlasí.

Spol. USSK vo svojom podaní zo dňa 13.07.2016 v bode 1. uvádza, že konvertorová a oceliarská troska vznikajú pri výrobe ocele ako hlavného produktu oceliarskeho procesu, pričom vznikajú ako neoddeliteľná súčasť tohto procesu čím sú splnené požiadavky § 2 ods. 4 písm. a) a d) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch (ďalej len „Zákon“). Uvedené materiály nie sú vyrábané zámerne a ani hlavný výrobný proces nebol upravovaný s cieľom tieto materiály vyrobiť.

2. Vyjadrenie OkÚ uvádza na str. 3 prvom odseku, druhej vete: *„Odsírovacia troska – oceliarská troska vzniká z dôvodu potreby odstrániť síru pred spracovaním železa na*

ocel', je bohatá na síru, nemožno ju samostatnú použiť alebo recyklovať v rámci metalurgickej výroby.“

Spol. USSK s uvedeným vyjadrením nesúhlasí.

Spol. USSK vo svojom podaní dňa 10.11.2016 doplnila podklady o výrobok „Zliatky surového železa po odsírení – A1“, ktorý má záujem umiestiť na trh, pričom pre tento výrobok existuje na trhu reálny dopyt v rámci spoločností pôsobiacich v hutníckom/metalurgickom priemysle. Uvedený výrobok nie je vhodný na spätné využitie pri spôsobe výroby ocele konvertorovým procesom, avšak pre iné spôsoby výroby ocele (napr. tandemové pece, elektrické oblúkové pece a pod.) je tento výrobok žiaducou vstupnou surovinou.

3. Vyjadrenie OkÚ uvádza na str. 3 druhom odseku: *„Oceliarenská troska sa s konvertorovou troskou mieša za účelom vylepšenia kvality trosky, ide teda o odpad, ktorý je ďalej zhodnocovaný – triedením, magnetickou separáciou a vzniknuté produkty zhodnocovania sú vrátené do výrobného cyklu.“*

Spol. USSK s uvedeným vyjadrením nesúhlasí.

Spol. USSK vo svojom podaní zo dňa 01.06.2016 v prílohe č. 1, str. 3/15 uvádza popis jednotlivých druhov trosiek a tvrdenie vyvracia, keďže pri manipulácii s nimi nedochádza k účelovému miešaniu s cieľom vylepšenia ich kvality. Jednotlivé druhy trosiek sú skladované na vyhradených (vymedzených) plochách, pričom nakladanie s jednotlivými druhmi trosiek je vykonávané selektívne a kampaňovite, bez ich miešania. Táto činnosť je popísaným spôsobom vykonávaná z dôvodu internej potreby vedenia podrobnej bilancie jednotlivých druhov trosiek, čo by pri ich miešaní nebolo možné.

4. Vyjadrenie OkÚ uvádza na str. 3 treťom odseku: *„V tomto prípade nie je splnená prvá podmienka zo zákona o odpadoch, troska bola cielene vyrobená tak, aby výsledný produkt ocel' – splňal podmienky hlavného výrobku.“*

Spol. USSK s uvedeným vyjadrením nesúhlasí.

Toto vyjadrenie je nesprávne a v rozpore so skutočnosťou, nakoľko spol. USSK cielene upravuje proces výroby ocele (legovanie, úprava chem. zloženia ocele a pod.) za účelom výroby požadovanej akosti ocele ako hlavného výrobku, pričom úprava/modifikácia procesu výroby trosky nie je realizovaná.

Výstupom procesu výroby na Oceliarni sú nižšie uvedené druhy trosiek vo forme nasledujúcich vedľajších produktov s ich následným využitím vo výrobnom procese USSK, resp. využitím na pokrytie potrieb iných hospodárskych subjektov:

Vedľajšie produkty z **Oceliarenskej trosky z odsírenia:**

Zliatky zo surového železa po odsírení A1 – slúži na pokrytie potrieb spoločností pôsobiacich v hutníckom/metalurgickom priemysle ako vstupná surovina do ich procesu (mimo USSK)

B produkt z oceliarenskej trosky z odsírenia – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

C produkt z oceliarenskej trosky z odsírenia – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

Vedľajšie produkty z **Konvertorovej trosky tekutej:**

A1 a A2 produkt z konvertorovej trosky – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

B produkt z konvertorovej trosky – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

C produkt z konvertorovej trosky – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

D produkt tzv. DOT (demetalizovaná oceliarska troska)

- slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina a iné účely použitia

- slúži na pokrytie potrieb hospodárskych subjektov (mimo USSK) ako vstupná surovina do ich procesu, resp. využitie v rámci podnikateľskej činnosti týchto subjektov

Vedľajšie produkty z **Oceliarskej trosky panvovej (hustá):**

A1 a A2 produkt z oceliarskej trosky panvovej – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

B produkt z oceliarskej trosky panvovej – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

C produkt z oceliarskej trosky panvovej – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

Vedľajšie produkty z **Oceliarskej trosky odlievarenskej (hustá):**

A1 a A2 produkt z oceliarskej trosky odlievarenskej – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

B produkt z oceliarskej trosky odlievarenskej – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

C produkt z oceliarskej trosky odlievarenskej – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

Vedľajšie produkty z **Oceliarskej trosky z čistenia:**

A1 a A2 produkt z oceliarskej trosky z čistenia – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

B produkt z oceliarskej trosky z čistenia – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

C produkt z oceliarskej trosky z čistenia – slúži na využitie vo výrobnom procese USSK ako vstupná surovina

Vedľajšie produkty z konvertorovej trosky a jednotlivých typov oceliarskej trosky majú nasledovné využitia:

- ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb spoločnosti USSK (využitie priamo v technologickom procese):

- spätne využívané pre vysoký obsah železa na DZ Oceliareň (A1, A2 produkt) ako náhrada železného šrotu je súčasťou vsádzky potrebnej pre zabezpečenie výroby konvertorovej ocele

- spätne využívané pre vysoký obsah železa na DZ Vysoké pece (B produkt a C produkt) ako náhrada prírodných vstupných surovín (železnej rudy a koncentrátov železnej rudy) je súčasťou vsádzky potrebnej pre zabezpečenie výroby oceliarskeho surového železa,

- využívanie pre vysoký obsah CaO (D produktu – DOT) ako náhrada prírodnej suroviny pri výrobe surového železa a ocele na DZ Vysoké pece a DZ Oceliareň,
- iné technologické účely v rámci USSK, napr. zásyp troskových kalichov za účelom ochrany dna kalichov.
- **ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb hospodárskych subjektov mimo spoločnosti USSK (využitie priamo v technologickom procese):**
 - využitie u hutníckych/metalurgických spoločností mimo USSK ako vstupná surovina do ich procesu ako náhrada železného šrotu pre vysoký obsah železa (Zliatky surového železa po odsírení – A1),
 - cementársky priemysel ako surovina pri výrobe cementu – využitie pri výrobe slinku (D produktu – DOT).
- **ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených materiálov v stavebnom priemysle, resp. iných oblastiach použitia pri splnení príslušných technických špecifikácií:**
 - terénne úpravy ako náhrada prírodného štrku,
 - využitie na násypy, zásypy resp. obsypy ako náhrada prírodného štrku a pieskov,
 - na budovanie a úpravu lesných a poľných ciest ako náhrada prírodného štrku,
 - na zimnú údržbu ciest ako posypový materiál,
 - a iné využitie v závislosti od technických parametrov požadovaných pri jej využití.

Uvedené spôsoby využitia spĺňajú požiadavky vyžadované pre definované použitia predmetných výrobkov.

5. Vyjadrenie OkÚ uvádza na str. 3 štvrtom odseku „*V súčasnosti nie je isté, že sa na pokrytie potrieb iných hospodárskych subjektov využije všetka vyprodukovaná troska.*“

Spol. USSK s uvedeným vyjadrením nesúhlasí.

Spol. USSK pre všetky vyššie uvedené vedľajšie produkty má preukázateľne zabezpečené ich využitie v rámci interného použitia v technologickom procese spol. USSK ako aj v rámci pokrytia potrieb hospodárskych subjektov mimo spoločnosti USSK. Nakoľko vieme jasne definovať účely použitia a dopyt po týchto materiáloch, považujeme požiadavku § 2 ods. 4 písm. b) Zákona za splnenú.

6. Vyjadrenie OkÚ uvádza na str. 3 piatom odseku „*Vzhľadom k tomu, že neboli doložené analýzy trosky, je potrebné poukázať aj na to, či nebude pri využití v stavebníctve spôsobovať poškodzovanie životného prostredia*“.

Spol. USSK s uvedeným vyjadrením nesúhlasí a uvádza nasledovné stanovisko:

Spol. USSK už v podaní zo dňa 01.06.2016 predložila údaje o registrácii konvertorovej a oceliarskej trosky v súlade s príslušnými predpismi na ochranu životného prostredia a ochranu zdravia ľudí (zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o chemických látkach a chemických zmesiach a Nariadenie európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii,

hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry) pod registračnými číslami:

Trosky, oceliarské: **01-2119487457-23-0001**

Trosky, oceliarské, konvertorové: **01-2119487458-21-0001**

Registračné dosiery podľa REACH relevantné pre uvedené trosky sú dostupné na nasledovných internetových odkazoch:

Trosky, oceliarské:

<http://echa.europa.eu/registration-dossier/-/registered-dossier/16143>

Trosky, oceliarské, konvertorové:

<http://echa.europa.eu/registration-dossier/-/registered-dossier/16160>

Uvedené odkazy obsahujú všetky relevantné podklady v zmysle vyššie uvedených legislatívnych nariadení vrátane;

- identifikačných dát (názov, EC a CAS čísla),
- obchodných názvov predmetných látok,
- výsledkov enviro/toxikologických/ekotoxikologických testovaní, vlastností látky, atď.- definovaných oblastí použitia uvedených v sekcii:
- *Manufacture, use&exposure / LifeCycledescription / Uses at industrialsites; Uses by Professional workers; ConsumerUses*

Tieto podklady jednoznačne definujú vhodnosť použitia demetalizovanej oceliarskej trosky (D produkt, resp. DOT) v oblasti stavebníctva.

K problematike oceliarského kalu z čistenia konvertorového plynu:

7. Vyjadrenie OkÚ uvádza na str. 3 v šiestom odseku a v siedmom odseku sa vyjadruje k nakladaniu s oceliarským prachom, pričom predmetné konanie sa tohto produktu netýka. Uvedené vyjadrenia sú nesprávne a nesúvisiace s týmto konaním.

Spol. USSK napriek vyššie uvedené uvádza, že činnosti (briketizácia, mikropelletizácia, zmiešavanie) sú vykonávané za účelom zefektívnenia ďalšieho nakladania s oceliarským konvertorovým kalom, a to hlavne s ohľadom na:

- zefektívnenie prepravy kalu – nižšia finančná náročnosť prepravy zmesi kalu a prachu,
- zjednodušenie manipulácie s kalom, kde pri vykládke nedochádza k zostatkovým nálepom na korbách nákladných aut,
- umožnenie náhrady vstupu železitých surovín v hutníckom cykle až pri finálnom technologickom procese – výrobe ocele v kyslíkovom konvertore (brikety), resp. vysoká pec (mikropelety), čím dochádza k zníženiu energetickej náročnosti celého cyklu (v prípade pridávania čistého kalu do aglomeračnej vsádzky, resp. do vysokej pece by musela byť vynaložená energia vo viacerých stupňoch výroby),
- pri expedícii kalu vo forme zmesi s prachom pre cementársky priemysel dochádza k zjednodušeniu prepravy, nakoľko sa expeduje zmes o vhodnej vlhkosti, čo sa dosiahne

práve miešaním kalu s prachom a zníži sa zaťaženie životného prostredia jednak v spol. USSK pri nakládke, počas prepravy a taktiež pri vykládke a následnom zavážaní zmesi kalu a prachu v cementárenských podnikoch,

- spol. USSK prevádzkuje dve oceliarne s rozdielnym procesom čistenia spalín z konvertorového. Prevádzka Oceliareň I má vybudovaný suchý proces čistenia spalín, ktorý produkuje prach a prevádzka Oceliareň II má vybudovaný mokrý proces čistenia spalín, ktorý produkuje kal. Produkcia suchej a mokrej formy prachu spol. USSK umožňuje v porovnaní s inými oceliarnami produkujúcimi iba jednu formu prachu, efektívnejší a hospodárnejší proces manipulácie s predmetnými výrobkami – prachom a kalom.

Činnosti briketizácie, mikropeletizácie a zmiešavania nie sú vykonávané za účelom zmeny chemického zloženia prachov a kalov, odstránenia kontaminácie, odstránenia neúčinných látok a pod. Účelom týchto procesov nie je získanie alebo extrahovanie novej látky, ktorá by sa ďalej spracovávala recykláciou. Výstupom týchto procesov nie je žiaden odpad, s ktorým by bolo potrebné ďalej nakladať. Predmetný kal a aj prach je možné priamo využiť ako náhrady surovín v hutníckom alebo cementárenskom priemysle bez potreby ich predbežného spracovania/úpravy.

Usmernenie týkajúce sa výkladu kľúčových ustanovení smernice 2008/98/ES o odpade vydané Európskou komisiou, Generálnym riaditeľstvom pre životné prostredie (ďalej len „Usmernenie“) v bode 1.2.4 v štvrtom odseku v prvej vete uvádza „Bežný priemyselný postup môže zahŕňať všetky operácie, ktoré výrobca s produktom uskutoční, napr. filtrovanie, umývanie alebo sušenie, prípadne pridávanie materiálov potrebných na ďalšie použitie, alebo vykonávanie kontroly kvality“. Spol. USSK zastáva názor, že procesy briketizácie, mikropeletizácie a zmiešavania neodporujú vyššie uvedenému, naopak ich vykonávanie je s týmto tvrdením v plnom súlade. Usmernenie v druhej vete tohto odseku navyše uvádza „Niektoré z týchto činností sa môžu vykonávať priamo v mieste výroby výrobcu, niektoré na mieste výroby ďalšieho používateľa a niektoré môžu vykonávať sprostredkovatelia, ...“ – čo je aj prípad spracovávania prachov a kalov spoločnosťou Phoenix Services Slovensko s.r.o.(ďalej len „Phoenix“). Týmto USSK preukazuje súlad aj s požiadavkou § 2 ods. 4 písm. c) Zákona, ktorý pripúšťa využitie bežného priemyselného postupu pri spracovaní vedľajšieho produktu.

Uvedená spoločnosť vykonáva svoju činnosť pre USSK na základe zmluvného vzťahu, ktorý je súčasťou tohto vyjadrenia (príloha č. 2). Na základe tohto zmluvného vzťahu, v súlade s článkom I a bodom 2. Zmluvy je objednávateľ (spol. USSK) výlučným vlastníkom všetkých materiálov po celý čas vykonávania služieb spol. Phoenix. Týmto preukazujeme, že nedochádza k prechodu vlastníckych práv pre uvedené materiálov na iný právny subjekt.

Na záver je možné na základe našej argumentácie konštatovať, že vyššie uvedené vedľajšie produkty vznikajúce pri výrobe ocele spĺňajú požiadavky v zmysle právne nezáväzného výkladu kľúčových ustanovení smernice 2008/98/ES o odpade.“

IŽP Košice na základe uvedeného nesúhlasného stanoviska dotknutého orgánu Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o ŽP, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice, č. OU-KE-OSZP2-2016/047547 zo dňa 07.12.2016 (doručeného na IŽP Košice dňa 13.12.2016) ku konaniu v predmetnej veci a stanoviska účastníka konania U. S. Steel Košice s.r.o. predloženého na ústnom pojednávaní dňa 15.02.2017, IŽP Košice zvolal na deň 25.04.2017 ďalšie ústne pojednávanie z dôvodu oboznámenia dotknutého orgánu Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o ŽP, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice s týmito skutočnosťami a súčasne vyriešenia rozporov účastníka konania U. S. Steel Košice, s.r.o. s pripomienkami uvedenými v stanovisku dotknutého orgánu č. OU-KE-OSZP2-2016/047547 zo dňa 07.12.2016 (doručeného na IŽP Košice dňa 13.12.2016).

Na ústnom pojednávaní dňa 25.04.2017 bola prerokovaná žiadosť a pripomienky účastníka konania a dotknutého orgánu k prerokovávanej veci. Účastník konania U. S. Steel Košice, s.r.o. na ústnom pojednávaní dňa 25.04. 2017 uviedol nasledovné pripomienky a námietky k stanovisku dotknutého orgánu, ktoré sú prílohou č. 1 Zápisnice z ústneho pojednávania, cit.:

„Spol. U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej len „USSK“) podala dňa 06.04.2016 žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia prevádzky Oceliareň II vo veci nakladania s vedľajšími produktmi, ktorá bola doplnená podaniami zo dňa 03.06.2016, 13.07.2016 a 10.11.2016. V uvedenej veci vytýčila Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice (ďalej len „SIŽP“) ústne pojednávanie na 15. 02. 2017. Uvedeného prvého ústneho pojednávania sa zúčastnila SIŽP a USSK.

V poradí druhé ústne pojednávanie v predmetnej veci vytýčila SIŽP na 25. 04. 2017 za účasti SIŽP, USSK a Okresný úrad Košice, odb. starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja (ďalej len „OkÚ“).

USSK v jednotlivých podaniach uvedených vyššie ako aj na ústnych pojednávaniach detailne popísala aplikáciu relevantných ustanovení zákona NR SR č. 79/2015 Z. z. odpadoch (ďalej len „Zákon“) na všetky dotknuté produkty z výroby ocele.

V rámci druhého ústneho pojednávania USSK opätovne potvrdila svoje stanovisko predložené na ústnom pojednávaní zo dňa 15. 02. 2017, nakoľko považuje, že plnej miere preukázala splnenie všetkých podmienok určených Zákonom pre splnenie definície vedľajšieho produktu (ďalej len „VP“) pre konvertorovú a oceliarenскую trosku, a oceliarenský konvertorový kal.

Podmienky splnenia definície vedľajšieho produktu v zmysle § 2 Zákona:

1. Podmienka: „je výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba tejto látky alebo veci“ {§ 2 ods. 4 písm. a) Zákona}

Spol. USSK v bodoch 1.1, 1.2, 2.1 a 2.2 Prílohy č. 1 podania zo dňa 03.06.2016, ako aj v bode 1 podania zo dňa 13.07.2016 v rámci popisu procesu vzniku VP pre konvertorovú

a oceliarskú trosku, a oceliarský konvertorový kal jednoznačne uvádza, že konvertorová a oceliarská troska, oceliarský konvertorový kal vznikajú pri výrobe ocele ako hlavného produktu oceliarskeho procesu ako neoddeliteľná súčasť tohto procesu. Uvedené materiály USSK nevyrába zámerne a ani hlavný výrobný proces nie je upravovaný s cieľom tieto materiály zámerne vyrobiť. Naopak, vyrobiť ocel ako hlavný produkt oceliarskeho procesu bez súčasného vzniku uvedených materiálov nie je možné. Túto skutočnosť USSK opätovne potvrdila vo svojom stanovisku predloženom v rámci prvého ústneho pojednávania. USSK týmto považuje splnenie uvedenej 1. podmienky § 2 Zákona za preukázané.

2. Podmienka: „jej ďalšie používanie je zabezpečené“ (§ 2 ods. 4 písm. b) Zákona}

USSK v bode 1.4 a v bode 2.4 Prílohy č. 1 podania zo dňa 03.06.2016, ako aj v bode 6 podania zo dňa 13.07.2016 uvádza pre konvertorovú a oceliarskú trosku a oceliarský konvertorový kal konkrétne spôsoby ich ďalšieho využitia.

Túto skutočnosť USSK opätovne potvrdila aj v bodoch 4 a 7 svojho stanoviska predloženom v rámci prvého ústneho pojednávania. V spomenutých bodoch predmetného stanoviska USSK navyše podrobne rozpísala rozpad VP z jednotlivých druhov trosiek s uvedením ich konkrétneho spôsobu využitia:

- priamo spätne vo vlastnom výrobnom proces USSK,
- ako náhrady prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb iných hospodárskych subjektov v ich procese výroby
- ako náhrady prírodných resp. priemyselne vyrobených materiálov v stavebnom priemysle, prípadne iných oblastiach použitia za súčasného splnenia príslušných technických špecifikácií

Na základe skutočností popísaných v uvedených dokumentoch USSK vie s istotou potvrdiť, že pre všetky ňou uvedené vedľajšie produkty z konvertorovej a oceliarskej trosky a oceliarskeho konvertorového kalu má ich ďalšie používanie zabezpečené. Pre tieto materiály platí:

- USSK má na ich predaj uzatvorené obchodné zmluvy. {Zoznam obchodných zmlúv za obdobie rokov 2015 a 2016 na predaj demetalizovanej oceliarskej trosky – DOT, zmesi PRAKAL a zliatkov z odsírenia surového železa (r. 2014 a r. 2016) je uvedený v prílohe tohto stanoviska},
- predaj týchto materiálov predstavuje pre USSK finančný prínos,
- pre obchodovanie s týmito materiálmi a pre ich ďalšie využitie existujú riadne trhy,
- uvedené materiály spĺňajú príslušné špecifikácie potrebné pre ich ďalšie použitie.

Nami uvedené informácie ohľadne ďalšieho využitia konvertorovej a oceliarskej trosky a oceliarskeho konvertorového kalu sú plne v súlade s tým, čo za splnenie podmienky „ďalšieho použitia“ hovorí aj obsah bodu 1.2.3 *Usmernenia týkajúceho sa výkladu kľúčových ustanovení smernice 2008/98/ES o odpade* vydaného Európskou komisiou, Generálnym riaditeľstvom pre životné prostredie (ďalej len „Usmernenie“).

USSK týmto považuje splnenie uvedenej 2. podmienky § 2 Zákona za preukázané.

Všetky nevyužívané časti konvertorovej a oceliarskej trosky a oceliarskeho konvertorového kalu, ktoré nie sú VP USSK zneškodňuje v súlade so Zákonom. USSK o vzniku a nakladaní s uvedenými vedľajšími produktmi vedie vlastnú evidenciu.

3. Podmienka: „*môže sa použiť priamo bez ďalšieho spracovania iného ako bežný priemyselný postup*“ (§ 2 ods. 4 písm. c) Zákona}

Spol. USSK v bod 1.3 a v bode 2.3 Prílohy č. 1 podania zo dňa 03.06.2016, ako aj v bodoch 3 a 4 podania zo dňa 13.07.2016 uvádza, že konvertorová a oceliarska troska, oceliarský konvertorový kal sú spracovávané štandardnými spracovateľskými postupmi považovanými za bežné priemyselné postupy (mechanická priemyselná úprava veľkostí alebo tvaru; pridávania materiálov potrebných na ďalšie použitie; kontrola kvality) vykonávaných sprostredkovateľom – zmluvným partnerom USSK v priemyselnom areáli USSK.

Túto skutočnosť USSK opätovne potvrdila aj v bodoch 3 a 7 svojho stanoviska predloženého v rámci prvého ústneho pojednávania.

Uvedené postupy spracovania konvertorovej a oceliarskej trosky a oceliarskeho konvertorového kalu je možné považovať za bežné priemyselné postupy aj v návaznosti na bod 1.2.4 Usmernenia.

USSK týmto považuje splnenie uvedenej 3. podmienky § 2 Zákona za preukázané.

4. Podmienka: „*vzniká ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu*“ (§ 2 ods. 4 písm. d) Zákona}

Spol. USSK v bodoch 1.1, 1.2, 2.1 a 2.2 Prílohy č. 1 podania zo dňa 03.06.2016, ako aj v bode 1 podania zo dňa 13.07.2016 v rámci popisu procesu vzniku VP pre konvertorovú a oceliarsku trosku, a oceliarský konvertorový kal jednoznačne uvádza, že konvertorová a oceliarska troska, oceliarský konvertorový kal vznikajú pri výrobe ocele ako hlavného produktu oceliarskeho procesu ako neoddeliteľná súčasť tohto procesu. Uvedené materiály USSK nevyrába zámerne a ani hlavný výrobný proces nie je upravovaný s cieľom tieto materiály zámerne vyrobiť. Naopak, vyrobiť oceľ ako hlavný produkt oceliarskeho procesu bez súčasného vzniku uvedených materiálov nie je možné. Túto skutočnosť USSK opätovne potvrdila vo svojom stanovisku predloženom v rámci prvého ústneho pojednávania.

Procesy vzniku uvedených materiálov je možné chápať ako splnenie predmetnej podmienky „*vzniku neoddeliteľnej súčasti výrobného procesu*“ aj v súlade s obsahom bodu 1.2.5 Usmernenia.

USSK týmto považuje splnenie uvedenej 4. podmienky § 2 Zákona za preukázané.

5. Podmienka: „*jej ďalšie použitie je v súlade s týmto zákonom a osobitnými predpismi, ...*“ (§ 2 ods. 4 písm. e) Zákona}

6. Podmienka: „*spĺňa osobitné kritéria, ak boli pre látku alebo vec ustanovené osobitným predpisom*“ (§ 2 ods. 4 písm. f) Zákona}

USSK v bodoch 1.5 a 2.5 Prílohy č. 1 podania zo dňa 03.06.2016, ako aj v bodoch 7 a 8 podania zo dňa 13.07.2016 uvádza, že ňou uvedené ďalšie použitie konvertorovej a oceliarskej trosky a oceliarskeho konvertorového kalu je možné považovať za „zákonné

použitie“ (použitie v súlade so zákonom a osobitnými predpismi, ktoré ustanovujú požiadavky na výrobok, ochranu životného prostredia a ochranu zdravia ľudí z hľadiska jeho konkrétneho použitia a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí).

Uvedené materiály pre ich ďalšie použitie spĺňajú všetky relevantné požiadavky na dané špecifické použitie týkajúce sa produktu ako aj ochrany životného prostredia a ľudského zdravia. Pre dôsledné sledovanie splnenia uvedenej podmienky zákona USSK pravidelne vykonáva certifikácie uvedených materiálov, sledovanie ich kvality v náväznosti na príslušné technické normy a testovanie podľa legislatívnych požiadaviek REACH.

Všetky uvedené opatrenia realizované USSK je možné chápať ako splnenie predmetnej podmienky „ďalšie použitie je zákonné“ aj v súlade s obsahom bodu 1.2.6 Usmernenia.

USSK týmto považuje splnenie uvedenej 5. a 6. podmienky § 2 Zákona za preukázané.

7. Podmienka: „*bol udelený súhlas podľa § 97 ods. 1 písm. o)*“ (§ 2 ods. 4 písm. g) Zákona}

Predmetná podmienka sa v danom prípade neuplatňuje vzhľadom na skutočnosť, že prevádzka Oceliareň II kde predmetné materiály (konvertorová a oceliarska troska a oceliarsky konvertorový kal vznikajú je prevádzkou povolenou a prevádzkovanou podľa zákona NR SR č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. V zmysle § 97 ods. 11 Zákona o odpadoch sa na prevádzky spadajúce pod zákon o IPKZ vydanie predmetného súhlasu nevyžaduje.“

Zo záverov ústneho pojednávania konaného dňa 25.04.2017 vyplynulo, že prevádzkovateľ je povinný v lehote do 10 dní doložiť na IŽP Košice a Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice zmluvné zabezpečenie o odbere, resp. predaji demetalizovanej trosky, oceliarskeho kalu a zliatkov.

Dotknutý orgán Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice k horeuvedenému stanovisku účastníka konania a dokladom k zaslaným o zabezpečení odberu, resp. predaji demetalizovanej trosky, oceliarskeho kalu a zliatkov uviedol nasledovné pripomienky a námety, cit.:

„K predloženým zmluvám obchodných partnerov U. S. Steel Košice, s.r.o. nemá námietky. Okresný úrad naďalej trvá na svojom vyjadrení zaslanom listom č. OU-KE-OSZP2-2016/047547 zo dňa 07.12.2016 k začatiu konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Oceliareň II“ prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice.

K stanovisku spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. k podmienke č. 3 dodávame, že „Usmernenie týkajúce sa výkladu kľúčových ustanovení smernice 2008/98/ES o odpade“ uvádza citujem „Bežný priemyselný postup môže zahŕňať všetky operácie, ktoré výrobca s produktom uskutoční, napr. filtrovanie, umývanie alebo sušenie materiálu, príp. pridávanie materiálov potrebných pre ďalšie použitie, alebo vykonávanie kontroly kvality. Ale

spracovanie, ktoré sa bežne považuje za činnosť zhodnocovania, nemožno v zásade považovať za bežný priemyselný postup v tomto zmysle.“

Vychádzajúc z hore uvedeného, sme toho názoru, že je na povoliujúcom orgáne, aby dostatočne zvážil, ktoré následné činnosti budú vykonávané s produktmi, tak aby nebolo možné spochybníť, či ide o činnosť zhodnocovania odpadov v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“), alebo o bežný priemyselný postup.

K bodu 2) „Návrhu podmienok zmeny integrovaného rozhodnutia pre nakladanie s uvedenými vedľajšími produktmi pre prevádzku Oceliareň II uvádzame nasledovné: Zákon o odpadoch v § 2 ods. 4 písm. b) za jednu z podmienok, na to aby látka alebo hnuiteľná vec bola vedľajší produkt uvádza: „jej ďalšie používanie je zabezpečené, t. j. vopred zabezpečené v celom množstve. Nemožno splnenie tejto podmienky zúžiť len na časť množstva, ktorého použitie sa podarilo producentovi zmluvným partnermi zabezpečiť.“

IŽP Košice na základe posúdenia stanoviska Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o ŽP, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice, č. OU-KE-OSZP2-2016/047547 zo dňa 07.12.2016 (doručeného na IŽP Košice dňa 13.12.2016), stanoviska účastníka konania U. S. Steel Košice, s. r. o., ktoré je súčasťou Zápisnice z ústneho pojednávania č. 1534-5020/57/2017/Mil zo dňa 15.02.2017 a stanoviska účastníka konania U. S. Steel Košice, s. r. o. doručенého na IŽP Košice dňa 04.05.2017 (k ústnemu pojednávaniu vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Oceliareň II“ konaného dňa 25.04.2017 na IŽP Košice), obsahu žiadosti a doložených príloh vyhovel žiadosti prevádzkovateľa z dôvodu, že prevádzkovateľ v predmetnom konaní dostatočne preukázal splnenie podmienok ustanovení zákona § 2 ods. 4 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch, že vedľajší produkt je látka alebo hnuiteľná vec, ktorá spĺňa tieto podmienky:

- a) je výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba týchto látok alebo vecí,
- b) jej ďalšie používanie je zabezpečené,
- c) môžu sa použiť priamo bez ďalšieho spracovania iného ako bežný priemyselný postup,
- d) vznikajú ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu,
- e) jej ďalšie použitie je v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a osobitnými predpismi, ktoré ustanovujú požiadavky na výrobok (Napríklad § 2 ods. 1 písm. i) zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 254/2003 Z. z.), ochranu životného prostredia a ochranu zdravia ľudí z hľadiska jeho konkrétneho použitia, a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí,
- f) spĺňa osobitné kritériá, ak boli pre látku alebo vec ustanovené osobitným predpisom,
- g) bol udelený súhlas [§ 97 ods. 1 písm. o)] zákona o odpadoch.

Konvertorová a oceliarská troska:

Vyhodnotenie k bodu a) a d) :

Konvertorová a oceliarska troska vzniká ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu ocele, ktorého primárnym cieľom nie je výroba týchto látok alebo vecí, pri výrobe ocele v celom procese technológie na DZ Oceliareň (DZ Oc). (§ 35 ods. 1 písm. d) vyhlášky MŽP SR č. 71/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch (ďalej len „Vyhláška“). Troska je zliatina kovových oxidov a nekovových prvkov (Ca, Si, Mn, Al, P, atď.), ktoré navzájom tvoria chemické zlúčeniny a roztoky. Hlavnou úlohou trosky v oceliarskom procese je rozpúšťať nežiaduce zložky spracovávanej suroviny (vsádzky) a vytvárať z nich zlúčeniny, ktoré sa ďalej koncentrujú do jednotnej tekutej fázy. Troska má obsahovať čo najmenej zhutňovaného kovu.

V náväznosti na VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele č. 2012/135/EÚ (ďalej aj Závery o BAT pre výrobu a liatie ocele) je USSK ako výrobca ocele v kyslíkových konvertoroch povinný:

- v zmysle BAT č. 8 zabezpečiť pre tuhé rezíduá (trosku) používanie integrovaných a prevádzkových techník na minimalizáciu odpadu jeho interným využitím alebo uplatňovaním špecializovaných recyklačných postupov (interne alebo externe);
- v zmysle BAT č. 82 zabezpečiť prevenciu vzniku odpadu pomocou techník uvedených v tomto bode. Pri nakladaní s konvertorovou a oceliarskou troskou sú aplikované nasledovné techniky:
 - I. vhodný zber a skladovanie s cieľom uľahčiť špecifické spracovanie;
 - III. recyklácia na mieste trosky z kyslíkového konvertora a drobného materiálu z trosky z kyslíkového konvertora v rôznych aplikáciách;
 - IV. spracovanie trosky, pokiaľ trhové podmienky dovoľujú externé využitie trosky (napr. ako agregátu v materiáloch alebo na stavby);

Proces výroby ocele používaný v USSK je štandardným výrobným procesom, ktorý nebol žiadnym spôsobom zámerne upravovaný za účelom vzniku trosky. Bez vzniku konvertorovej a oceliarskej trosky nie je možné vyrobiť tekutú ocel s jej následným odliatím do brám. (§ 35 ods. 1 c) Vyhlášky).

Vyhodnotenie k bodu b):

Vedľajšie produkty z konvertorovej trosky a jednotlivých typov oceliarskej trosky majú nasledovné využitia (§ 35 ods. 1 písm. f) Vyhlášky):

Náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb spoločnosti USSK (využitie priamo v technologickom procese):

- spätne využívané pre vysoký obsah železa na DZ Oceliareň (A1 produkt obsahuje min. Fe – 85 %, A2 produkt obsahuje min. Fe – 80 %) ako náhrada železného šrotu je súčasťou vsádzky potrebnej pre zabezpečenie výroby konvertorovej ocele,
- spätne využívané pre vysoký obsah železa na DZ Vysoké pece (B produkt obsahuje min. Fe – 60 %, C produkt obsahuje min. Fe – 40 %) ako náhrada prírodných vstupných surovín (železnej rudy a koncentrátov železnej rudy) je súčasťou vsádzky potrebnej pre zabezpečenie výroby oceliarskeho surového železa,
- využívanie pre vysoký obsah CaO (D produktu – DOT) ako náhrada prírodnej suroviny pri výrobe surového železa a ocele na DZ Vysoké pece a DZ Oceliareň,

- iné technologické účely v rámci USSK, napr. zásyp troskových kalichov za účelom ochrany dna kalichov.

Náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb hospodárskych subjektov mimo spoločnosti USSK (využitie priamo v technologickom procese):

- využitie u hutníckych/metalurgických spoločností mimo USSK ako vstupná surovina do ich procesu ako náhrada železného šrotu pre vysoký obsah železa (zliatky surového železa po odsírení – A1 produkt, min. Fe – 85 %),
- cementársky priemysel ako surovina pri výrobe cementu – využitie pri výrobe slinku (D produktu – DOT).

Ďalšie použitie DOT ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených materiálov v stavebnom priemysle, resp. iných oblastiach použitia pri splnení príslušných technických špecifikácií:

- na terénne úpravy, násypy, zásypy, obsypy, na zimnú údržbu ciest, ako aj na výstavbu sypaných poľných a lesných ciest a na kompostovanie. Výrobok nie je vhodné používať na zabudovanie do betónu a pod betón, ani ako podkladovú vrstvu pod rôzne povrchové úpravy vozoviek, parkovacích plôch, chodníkov. Výrobok nie je vhodné používať pod asfalt, betón a pod zámkovú dlažbu. Nespĺňa požiadavky STN EN 13242 + A1:2008.

Suť vznikajúca ako jeden z výstupov spracovania oceliarskej trosky sa ako nevyužiteľný materiál bez možnosti recyklácie v procese výroby ocele zneškodňuje na skládke odpadov.

Prevádzkovateľ v rámci konania dňa 04.05.2017 predložil na IŽP Košice a dotknutému orgánu Okresnému úradu Košice, odboru starostlivosti o ŽP, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice zoznam obchodných zmlúv za obdobie rokov 2015 – 2016 na predaj demetalizovanej oceliarskej trosky – DOTa zliatkov z odsírenia surového železa, pričom IŽP Košice ich posúdil ako dostatočné na preukázanie splnenia zákonnej požiadavky podľa § 2 ods. 4 písm. b) zákona o odpadoch a jeho vykonávacích predpisov.

Vyhodnotenie k bodu c):

Trosky vznikajúce z jednotlivých procesov výroby ocele sú priebežne nákladnými autami prevážané do priestorov externej zmluvnej organizácie, ktorá na základe platnej zmluvy s USSK zabezpečuje spracovanie týchto trosiek bežným priemyselným postupom (§ 35 ods. 1 písm. e) Vyhlášky). Jednotlivé typy trosiek po ich vychladení v troskovej jame sa spracovávajú triediacou linkou, kde sa pomocou magnetickej separácie oddeľujú zložky trosky obsahujúce Fe (triedená troska) od zložiek bez obsahu Fe, a separácie sitami, kde sa pomocou sústavy sít separuje triedená troska podľa granulometrie. Uvedeným spôsobom spracovania trosky sa získajú nasledovné výstupy:

- A 1 produkt – obsahuje min. Fe – 85 %, (rozmer: 63 – 300 mm),
- A 2 produkt – obsahuje min. Fe – 80 %, (rozmer: 63 – 300 mm),
- B produkt – obsahuje min. Fe – 60 %, (rozmer: 8 – 63 mm),
- C produkt – obsahuje min. Fe – 40 %, (rozmer 0 – 8 mm),
- D produkt tzv. DOT (demetalizovaná oceliarska troska)

frakcia 0 – 16 mm, 16 – 45 mm, 16 – 32 – 63 mm
s uvedeným chemickým zložením:

	Fe _{celk}	S _{celk}	bazicita CaO/SiO ₂	P ₂ O ₅	SiO ₂	CaO	MgO	Al ₂ O ₃	Cr	Hg
[%]	12,0-31,0	max 0,09	2,90-5,60	0,60-1,20	7-13,5	35,0-46,0	max 12,5	0,50-8,50	0,07-0,15	do 0,1ppm

Sut* – (rozmer 0 – 63 mm),

Vyhodnotenie k bodu e) a f):

Spoločnosť USSK má pre účely použitia konvertorovej a oceliarskej trosky (§ 35 ods. 1 písm. g) Vyhlášky) v súlade s príslušnými predpismi na ochranu životného prostredia a ochranu zdravia ľudí (zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o chemických látkach a chemických zmesiach a Nariadenie európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry) vykonanú registráciu týchto látok pod registračnými číslami:

Trosky, oceliarské: 01-2119487457-23-0001

Trosky, oceliarské, konvertorové: 01-2119487458-21-0001

Registračné dosiery podľa REACH relevantné pre uvedené trosky sú dostupné na nasledovných internetových odkazoch:

Trosky, oceliarské:

<http://echa.europa.eu/registration-dossier/-/registered-dossier/16143>

Trosky, oceliarské, konvertorové:

<http://echa.europa.eu/registration-dossier/-/registered-dossier/16160>

Uvedené odkazy obsahujú všetky relevantné podklady v zmysle vyššie uvedených legislatívnych nariadení vrátane:

- identifikačných dát (názov, EC a CAS čísla),
- obchodných názvov predmetných látok
- výsledkov enviro/toxikologických/ekotoxikologických testovaní, vlastností látky, atď.-definovaných oblastí použitia uvedených v sekcii:
- Manufacture, use & exposure / Life Cycle description / Uses at industrial sites; Uses by Professional workers; Consumer Uses

Zároveň má USSK pre účely použitia DOT – demetalizovanej oceliarskej trosky vydanú Technickú normu – TN USSK 72 1515 (Príloha č. 7 predloženej žiadosti) ako aj Kartu bezpečnostných údajov (KBÚ) (Príloha č. 8 predloženej žiadosti) vypracovanú v zmysle Nariadenia (ES) č. 1907/2006 a Nariadenia (ES) č. 1272/2008. V uvedených dokumentoch sú identifikované použitia pre DOT.

Aplikované právne predpisy/smernice/certifikácie:

- Environmentálna certifikácia – ISO 14001, ISO 18001,
- Certifikácia kvality – ISO 9001,
- Zákon č. 261/2002 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

- Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

Vyhodnotenie k bodu g):

IŽP Košice k uvedenému uvádza, že v zmysle § 97 ods. 11 zákona č. 79/2015 Z. z. sa súhlas na to, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad nevyžaduje, ak ide o zariadenie povolené a prevádzkované podľa osobitného predpisu – zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. Uvedený bod bol článkom VII. Zákona č. 79/2015 Z. z. vypustený.

Oceliarenský kal z čistenia konvertorového plynu:

Vyhodnotenie k bodu a) a d):

Pri výrobe ocele ako hlavného produktu oceliarenského procesu, vznikajú, ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu ocele aj konvertorový plyn a oceliarenský kal, ako vedľajší produkt výroby. (§ 35 ods. 1 písm. d) vyhlášky MŽP SR č. 371/2015 Z. z. – ďalej „Vyhlášky“)

V náväznosti na Závery o BAT pre výrobu a liatie ocele je USSK, ako výrobca ocele v kyslíkových konvertoroch povinný:

- v zmysle BAT č. 8 zabezpečiť pre tuhé rezíduá (kal) používanie integrovaných a prevádzkových techník na minimalizáciu odpadu jeho interným využitím alebo uplatňovaním špecializovaných recyklačných postupov (interne alebo externe);

- v zmysle BAT č. 75 pri spätnom získavaní plynu z kyslíkových konvertorov potlačeným spaľovaním zabezpečiť odlúčenie/zachytenie čo možno najväčšieho množstva plynu z kyslíkového konvertora počas vháňania vzduchu a následne tento plyn čistiť pomocou kombinácie techník:

- I. použitie procesu potlačeného spaľovania

- II. predbežné odstránenie prachu s cieľom odstrániť hrubozrnný prach pomocou techník separácie suchou cestou alebo separáciou mokrou cestou (inštalovaný odprašovací systém GRANIVOR a VAI-CONE)

- III. znižovanie množstva prachu pomocou

- a) odstraňovania prachu mokrou cestou

- v zmysle BAT č. 82 zabezpečiť prevenciu vzniku odpadu pomocou techník uvedených v tomto bode. Pri nakladaní s oceliarenským kalom sú aplikované nasledovné techniky:

- I. vhodný zber a skladovanie s cieľom uľahčiť špecifické spracovanie;

- V. použitie kalov z filtrov na externé spätné získavanie železa;

- VI. použitie usadzovacej nádrže pre kal s následnou recykláciou hrubozrnnnej frakcie v aglomeračnej/vysokej peci alebo v cementárskom priemysle, pokiaľ veľkosť zrn umožňuje primeranú separáciu.

Proces výroby ocele používaný v USSK je štandardným výrobným procesom, ktorý nebol žiadnym spôsobom zámerne upravovaný za účelom vzniku konvertorového plynu a oceliarenského kalu. (§ 35 ods. 1 písm. c) Vyhlášky)

Vyhodnotenie k bodu b) :

Oceliarenské kaly vznikajú ako vedľajší produkt pri výrobe ocele v kyslíkových konvertoch (KK4 resp. KK5 pre Linz-Donawitz technológiu výroby ocele) na Oceliarni II, DZ Oceliareň (DZ Oc) USSK. Tekuté surové železo je dopravované z DZ Vysoké pece (DZ VP) v pojazdných miešачoch, z ktorých sa prelieva do nalievacích paniev v hale prelievania. Pri tejto činnosti vzniká prašnosť, ktorá je odsávaná sekundárnym odprášením. Po odsírení sa tekuté železo nalieva do kyslíkového konvertora, do ktorého je už vopred nasadený kovový šrot, pričom vzniká prašnosť, ktorá je odsávaná sekundárnym odprášením. Oceľ je vyrábaná skujňovaním surového železa fúkaním kyslíka do konvertorovej nádoby. Počas skujňovania surového železa dochádza k vzniku znečisteného konvertorového plynu, ktorý je odsávaný cez mokrú plynočistiareň – primárne odprášenie. Po vyčistení je konvertorový plyn prednostne zachytávaný do plynojemu, resp. spaľovaný na spaľovacích komínoch. Na jednu tavbu sa vsádzajú suroviny v týchto množstvách: tekuté surové železo cca 150 t (zloženie v závislosti sortimentnej výroby):

- oceľový šrot cca 45 t (zloženie v závislosti sortimentnej výroby),
- pelety, brikety cca. 4 t (z oc. prachu priemerného zloženia Fe_c – 60 %; CaO – 9 %; vlhkosť max. 5 %),
- vápno (obyčajné a dolomitické) do 15 t ($\text{CaO} + \text{MgO}$ – 97,5 %, SiO_2 – 1,8 %; S – 0,1 %),
- demetalizovaná oceliarenská troska max. 3 t,
- syntetická troska max. 1t (CaO – cca 70%, CaF_2 – cca 10%, Al_2O_3 – cca 8%),
- legujúce prísady (ferozliatiny) – podľa akosti vyrábanej ocele (FeMn aff. ; FeMn C ; FeSi ; FeSi Ca ; FeTi ; FeNb ; FeV ; FeSi Zr ; FeMo ; FeB ; FeP ; Al ; Cu ; Ni ; FeCr atď.) vo forme kusovej, resp. práškovej,
- maximálna hmotnosť kovonosnej vsádzky je 195 t.

Vyčistený konvertorový plyn je následne zachytávaný do plynojemu na jeho ďalšie využitie príp. spaľovaný na poľných horákoch na komíne.

Kalovodná zmes z plynočistiarne je hydraulickou cestou – potrubným systémom odvádzaná na usadzovacie nádrže typu dorr kde dochádza v predusadzovacích nádržiach k separácii hrubého oceliarenského kalu – hrubý kal (uskladňovaných do bikramových kontajnerov a následne automobilovou dopravou odvázaných na ďalšie využitie), resp. k dopravovaniu ďalším potrubným systémom hydraulickou cestou jemných oceliarenských kalov – jemný kal do usadzovacích Kalových nádrží. Tam je prebytočná voda prepadom odvádzaná a vracaná späť na využitie do technologického procesu USSK a jemný kal je uskladnený a následne po presušení taktiež využívaný.

Ďalšie používanie kalu z výroby ocele USSK preukázala uvedením konkrétnych spôsobov jeho využitia:

- priamo spätne vo vlastnom výrobnom proces USSK,
- ako náhrady prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb iných hospodárskych subjektov v ich procese výroby,
- ako náhrady prírodných resp. priemyselne vyrobených materiálov v stavebnom priemysle, prípadne iných oblastiach použitia za súčasného splnenia príslušných technických špecifikácií.

Prevádzkovateľ v rámci konania dňa 04.05.2017 predložil na IŽP Košice a dotknutému orgánu Okresnému úradu Košice, odboru starostlivosti o ŽP, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice zoznam obchodných zmlúv za obdobie rokov 2015 – 2016 na predaj zmesi PRAKAL, pričom IŽP Košice ich posúdil ako dostatočné na preukázanie splnenia zákonnej požiadavky podľa § 2 ods. 4 písm. b) zákona o odpadoch a jeho vykonávacích predpisov.

Vyhodnotenie k bodu c) :

Briketačná zmes (tvorená oceliarenskými kalmi a prachmi) je dopravovaná do násypky nakladačom. Takto pripravovaná zmes je vážená na váhe kalu podľa požiadavky operátora briketačnej linky. Požadované vážené množstvo zmesi sa pomocou pneumaticky ovládaného otvoru na dne váhy otvorí a zmes sa vysype do miešačky. Po nadávkovaní zmesi sa do miešačky nadávkuje cez prietokomer predvolené množstvo pojiva. Následne pásový dopravník vynáša namiešanú zámes do zásobníka a na pásový dopravník zásobujúci násypku briketačného lisu. Z násypky je zmes podávaná do protibežne rotujúcich valcov lisu, kde sa zmes stláča vo formách do tvaru brikiet. Z lisu padajú tieto na pásový dopravník a na vibračné sito. Brikety, ktoré neprepadnú vibračným sitom pokračujú pásovým dopravníkom na otočný stohovací pás, ktorý tieto ukladá na skládku brikiet.

Využitie oceliarenských kalov – výroba zmesi PRAKAL

Jemné oceliarenské kaly a prachy sú dopravované a následne spolu zmiešavané v zmiešavacej linke. Takto pripravovaná zmes je následne presitovaná a uskladnená na otvorenej ploche, kde čaká na naloženie do dopravných prostriedkov (nákladné automobily resp. železničné vagóny a expedované podľa požiadaviek odberateľov – jednotlivých cementární. Pri nakládke pripravenej zmesi do prepravných prostriedkov sa ako spodná podkladová a vrchná krycia vrstva používa DOT frakcie 0-4 mm. PRAKAL - zmes prachu a kalu, ktorá obsahuje CaO , SiO_2 , Al_2O_3 a malé množstvá oxidov železa je okrem nižšieho obsahu CaO podobný zloženiu Portlandského cementu. Pokiaľ je zmiešaný s potrebným množstvom vápenca, ílu a bridlice, zloženie následne vytvára požadovanú surovinovú zmes Portlandského cementu. Takáto zmes sa v predpísanom pomere, jemne zomletá následne páli v rotačnej peci obvyklým spôsobom, čím vzniká cementársky slinok. Uvedené spôsoby využitia látok spĺňajú požiadavky vyžadované pre definované použitia predmetných látok. Uvedený postup spracovania oceliarenského konvertorového kalu je považovaný za bežný priemyselný postup: činnosti briketizácie, mikropelletizácie a zmiešavania nie sú vykonávané za účelom zmeny chemického zloženia prachov a kalov, odstránenia kontaminácie, odstránenia neúčinných látok a pod. Účelom týchto procesov nie je získanie alebo extrahovanie novej látky, ktorá by sa ďalej spracovávala recykláciou. Výstupom týchto procesov nie je žiaden odpad, s ktorým by bolo potrebné ďalej nakladať. Predmetný prach a aj kal je možné priamo využiť ako náhrady surovín v hutníckom alebo cementárskom priemysle bez potreby ich predbežného spracovania/úpravy.

Usmernenie týkajúce sa výkladu kľúčových ustanovení smernice 2008/98/ES o odpade vydané Európskou komisiou, Generálnym riaditeľstvom pre životné prostredie (ďalej len „Usmernenie“) v bode 1.2.4 v štvrtom odseku v prvej vete uvádza „Bežný priemyselný postup môže zahŕňať všetky operácie, ktoré výrobca s produktom uskutoční,

napr. filtrovanie, umývanie alebo sušenie, prípadne pridávanie materiálov potrebných na ďalšie použitie, alebo vykonávanie kontroly kvality“. IŽP Košice na základe uvedeného zastáva názor, že procesy briketizácie, mikropeletizácie a zmiešavania neodporujú vyššie uvedenému, naopak ich vykonávanie je s týmto tvrdením v plnom súlade. (35 ods. 1 písm. f) a g) Vyhlášky)

Vyhodnotenie k bodu e) a f) :

Preukázanie zákonnosti nakladania (využitia, použitia) s oceliarským kalom (§ 35 ods. 1 písm. g) Vyhlášky):

Spoločnosť USSK má pre účely použitia oceliarskeho kalu v súlade s príslušnými predpismi na ochranu životného prostredia a ochranu zdravia ľudí (zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o chemických látkach a chemických zmesiach a Nariadenie európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry) vykonanú registráciu tejto látky pod registračným číslom:

Kaly a brečky, z vysokej pece a výroby ocele: 01-2119489499-13-0000

Registračný dosier podľa REACH relevantný pre oceliarský kal je dostupný na nasledovnom internetovom odkaze:

<http://echa.europa.eu/registration-dossier/-/registered-dossier/16145>

Uvedený odkaz obsahuje všetky relevantné podklady v zmysle vyššie uvedených legislatívnych nariadení vrátane :

- identifikačných dát (názov, EC a CAS čísla),
- obchodných názvov predmetnej látky,
- výsledkov enviro/toxikologických/ekotoxikologických testovaní, vlastností látky, atď.- definovaných oblastí použitia uvedených v sekcii:
- *Manufacture, use & exposure / Life Cycle description / Uses at industrial sites.*

Zároveň má USSK pre účely použitia oceliarskeho kalu vydanú Technickú normu – TN USSK 72 1514 (*Príloha č. 9*) ako aj Kartu bezpečnostných údajov (KBÚ) (*Príloha č.10 a 11 predloženej žiadosti*) vypracovanú v zmysle Nariadenia (ES) č. 1907/2006 a Nariadenia (ES) č. 1272/2008 pre Zmes oceliarskeho konvertorového prachu a kalu (PRAKAL) a oceliarský kal.

V uvedených dokumentoch sú identifikované použitia pre predmetné látky.

Aplikované právne predpisy/smernice/certifikácie:

- Environmentálna certifikácia – ISO 14001, ISO 18001,
- Certifikácia kvality – ISO 9001,
- Zákon č. 261/2002 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

- Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

Vyhodnotenie k bodu g):

IŽP Košice k uvedenému uvádza, že v zmysle § 97 ods. 11 zákona č. 79/2015 Z. z. sa súhlas na to, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad nevyžaduje, ak ide o zariadenie povolené a prevádzkované podľa osobitného predpisu – zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. Uvedený bod bol článkom VII. Zákona č. 79/2015 Z. z. vypustený.

IŽP Košice súčasne posúdil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a povolil zmenu v činnosti v prevádzke s tým, že neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia za splnenia podmienok podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a osobitných predpisov upravujúcich konania, ktoré sú súčasťou integrovaného povoľovania.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníka konania a dotknutého orgánu zistil presne a úplne skutkový stav veci a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Fodor GM pre environment Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 16 Košice – Šaca

Na vedomie:

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek kraja, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice

